



WMO

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

ترجمة

مركز القاهرة الإقليمي للتدريب



EMA

الهيئة العامة للأرصاد الجوية المصرية

المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) - رقم ٩٧٥

نويه :

النصيمات المطنواه والأشكال المقدمة في هذا المطبوع لا نلزم بأي شكل من الأشكال أن يكون ذلك تعبيراً عن رأي سكرتارية المنظمة العالمية للأرصاد الجوية بما يمس الوضع القانوني لأي دولة أو مقاطعة أو مدينة أو سلطانهم أو ما يتعلق بمخططاتهم تجاه حدودهم وتقومهم .

مقدمة

انبعاثات غازات الدفيئة أو الصوبه ، الاحترار العالمي ، التغير المناخي ، كلها اصطلاحات تستخدم بكثرة في الصحف والراديو والتلفزيون وبالمزيد من التأكيد والتكرار . ويسأل الأطفال عن معناها ومدى أهميتها . هذا الكتيب يهدف إلي الإجابة عن مثل هذه الأسئلة في لغة وأسلوب سهل الفهم وجذاب لصغار السن .

المسائل والموضوعات المثارة والتعليقات حولها مأخوذه من التقرير التقييمي الثالث للجنة الحكومية للتغيرات المناخية التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ، وكذلك علي التقارير المعدة من مختلف دول العالم . كل الشكر للكاتب السيد/ بودهو - رئيس لجنة المناخ التابعة للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية ، والفنان السيد / س. فيرفنجاوم اللذين أبدعا هذا العمل الأصيل.

قام بالترجمه إلي العربية السيد / أحمد حسين إبراهيم - مدير مركز القاهرة الإقليمي للتدريب علي الأرصاد التابع للهيئة العامة للأرصاد الجوية المصرية ، وهو يتقدم بالشكر الجزيل لكل من السيد / درويش محمد أحمد - مدير عام البحث العلمي ، والسيد حمزة محمد حمزة أخصائي التدريب ولجميع السادة المدربين بالمركز علي مجوداتهم وعملهم الدؤوب لإخراج هذه النسخة باللغة العربية .

أصل الحكاية :

يحكي أنه فيما مضى كانت هناك جزيرة تُدعى إيسدارب ، تمتد بعيدا في وسط المحيط ، كان مناخها رائعا وسكانها يعيشون في سلام وصحة وحياء رغدة هنيئة .. فيما مضى .
لكن منذ عدة سنوات بدأت النجوم في الاختفاء وراء سماء أرجوانية اللون، وتراجع منظر غروب الشمس الرائع أمام شكل مشوش ضارب إلي الحمرة ، السمك في البحيرات أصبح نادرا ، الشعب المرجانية بدأت ألوانها في التغير ، أجناس من الطيور أخذت تفرض ، وعجز الناس عن فهم هذه السلسلة من الأحداث حتي بدأت المنظمة العالمية للأرصاد (WMO) في شرح الأمر. وبالاستعانة بعدة تقارير حول الاحترار العالمي والتغير المناخي أصبحت حكومة إيسدارب علي وعي بما يحدث ، ومن ثم بدأت حملة إعلامية لجعل الناس يفهمون كيف يتجنبون أحداث مثل هذه الأضرار بالبيئة بأقصى قدر ممكن .
لكن قبل أن نسترسل في القصة .. نعالوا أولا نتعرف علي أصدقائنا : ولاء وهي إحدى السيدات الناشطات في منظمة غير حكومية تحارب من أجل السلامة البيئية ، ومصطفى وهو شاب نشيط أرسلته حكومة إيسدارب لدراسة موضوع التغير المناخي ، وأحمد وهو رجل عجوز من إحدى القرى بالجزيرة حيث حدثت الحكاية .



أحمد



ولاء



مصطفى

في قاعة الاجتماعات ...

إن الوضع
خطير جداً !!!



لكن ماذا؟ ما الذي حدث مناخ
أرضنا؟ كيف نستطيع أن
نحميه ... و معه نحميه؟



الوقت ليس في صالحنا
لابد أن نعمل على إنقاذ
مناخ أرضنا.



لقد أصدر اتحاد الحيوانات قرأناً
بأننا يجب أن نتوقف عن
حرق الأخشاب

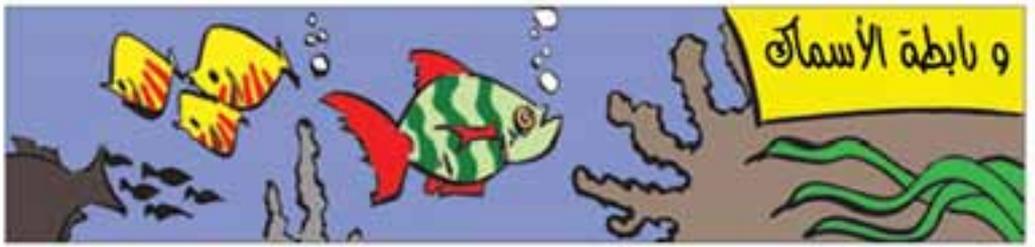


و تدمير غاباتنا
كما يجب أن نغير منه أسلوب حياتنا، و قد
لاحظتم جميعاً كيف أن سمائنا قد أصبحت
أرجوانية و غائمة ...

و لكه دعوني أخبركم كيف بدأ كل ذلك،

اتحاد الحيوانات و هو المؤسسة التي تضم جميع
روابط المخلوقات الحية مثل نابضة الديه ...





و الأخرى، جميع المخلوقات قدمت شكواها إلى اتحاد الحيوانات فيما يخص تدهور بيئتها، و تم اتخاذ قرار بالدعوة إلى العمل !!



اتحاد الحيوانات
باعتبار أنه

نوصي

ندعو الجميع إلى



كل هذا يحدث لأن غازات كثيرة قد تم
بثها في الهواء .. انظروا إلى السماء ذات
اللون الأرجواني، و الأمطار الحمضية
التي تقتل أسماكنا و غاباتنا ...



من الصعب الحفاظ على حضارتنا و إبقاء
صغارنا سليمة بدون الثلج ...



إنها تلك المصانع
بعيداً





و بعد فتره ...

انه يصبح أكثر سخونه
من حولنا

نعم .. استمرانا
في الحياه أصبح
صعبا



أنظر .. إن الشعب المرجائيه
تفقد ألوانها !!!!

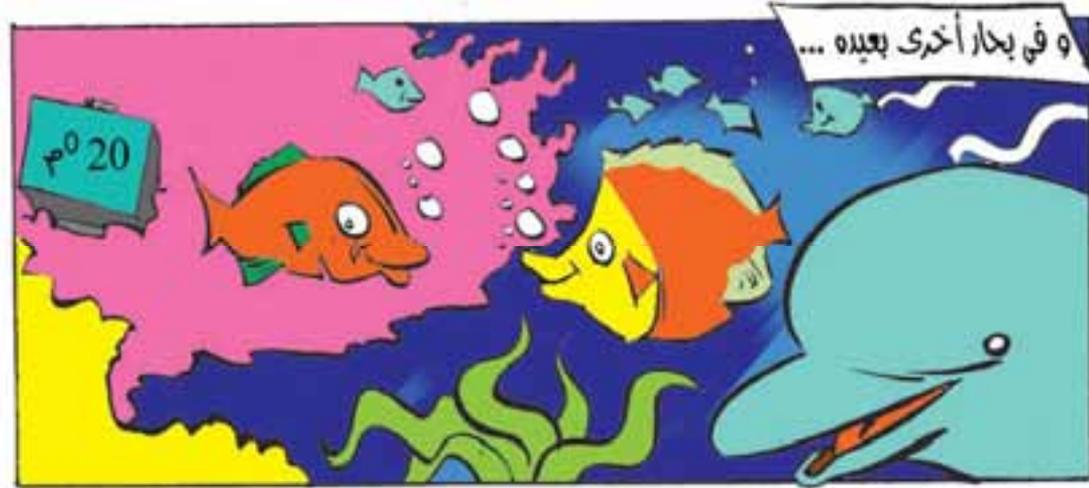
نعم . و أنا أيضاً
فقدت وزني !!!!

إنني أختنق !
الأكسجين يقل و يقل !

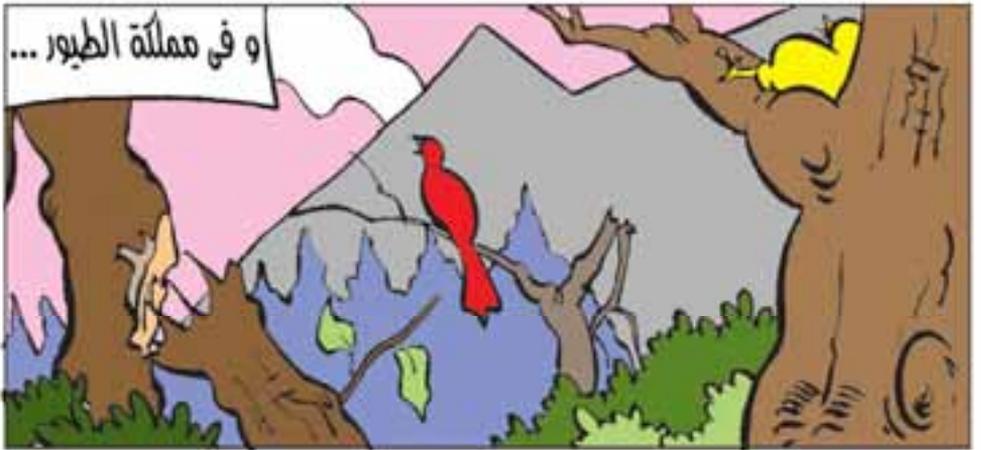


أصدقائي الأصدقاء ، أخيار سينه ! المحيطات أكثر سخونه
و الشعب المرجائيه تتأكل ! كمية ثاني أكسيد
الكربون أكبر من ذي قبل !

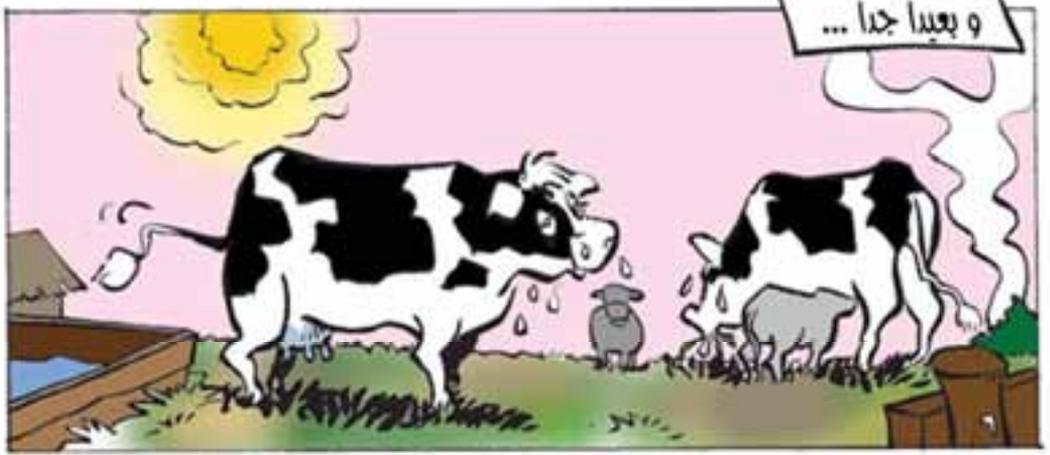




و في مملكة الطيور ...











نعود إلى فاحصة الاجتماعات

في الواقع من الصعب أن نصدق أننا قادرين على تغيير المناخ و لكننا قد فعلنا ذلك فعلاً !

إن تأثير الصوبه الزجاجيه المحيط بالأرض يشهد و يمكنه أن يحدث آثار مذهبه !!

ما هي هذه الصوبه الزجاجيه؟ و ما تأثيرها؟



إنها حلقه محيطه بالأرض مليئه بغازات أنتجتها مصانعنا .. و هي تزداد تركيزاً ...

الشمس

غازات الصوبه الزجاجيه



و ما هي الغازات الملونه
لهذه الخلقه؟

كما نشاهدوه، هذه الخلقه تسمح لأشعة
الشمس بالوصول لسطح الأرض لكنّها تمنع
الحراره الناتجه عن نشاطاتنا من العبرون
إلى الفضاء.

تأتي أكسيد الكربون
الميثان
أكاسيد النتروجيه
الهيدروفلوروكربون
سادس فلوريد الكبريت

من أيدهم شعوره تأتي أكسيد الكربون
أكاسيد النتروجيه
و الميثان ...

غازات الصوبه الزجاجيه



أبي يزرع الطماطم في صوبته الزجاجية
و هو يقول أن هذا يأتي بمحصول
أوفر.



هذا صحيح إلى حد كبير و لكنه
إذا زادت درجة الحرارة بقده فإن النباتات
ستموت فالم يتم معها بهواء متجدد!





من الأفضل ألا يحدث ذلك إن الآثار المترتبة ستكون أسوأ من أن نتخيله !!



بما أن البحار تغطي 75% من سطح الأرض فإنها لو تعرضت للدفء ستزداد حجمها و تغمر الأرض.



سيتسبب الاحتراق العالمي في انتشار الصحارى، و سيترك الملايين بيوتهم إذا استمر هذا الوضع !!

و سنسبب ذلك في مشاكل جمه اضافيه ...



صافيه. زرقاء بالنهار و مليئه
بالنجوم أثناء الليل !!



الآن فعمت !! أشياء كثيره
تغيرت حولنا. كانت السماء
في ما مضى ...

اخذت ان اصطاد سمكاً بلقي
عائلتي كلها. الان الاسماك
اصبحت خائفه ...



يملئكم أن تشاهدوا بأنفسكم
أن الأمور قد تغيرت. و إذا لم تفعل شيئاً فسوف
نعاني من الأسوأ ! و قد تعاجمنا الأمراض



سوف تصل إلينا كميات أكبر من الأشعة
المدعمة المنبعثة من الشمس و تحرق
جلدنا و تؤثر على عيوننا !!







استخدم الآلات اليدوية بدلاً من الماكينات كلما أمكنه !



استخدام الطاقة المتجددة كطاقة الشمس و طاقة الرياح



بتنظيف القمامة يمكننا إعادة تدويرها في الصناعات



نحدث مع عائلتك و أصدقائك عن البيئة و الاحترار العالمي ...



هل تأتون معي جميعاً لنشر
هذه الرسالة!!



لنعنتي الله بأشجارنا
و أنهارنا ...

دعونا نحافظ على هواننا و مياضنا
و بيتنا نظيفه ...



العالم ملئ جميعاً
فحافظوا عليه !!!



في مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) بمدينة جنيف - سويسرا

لقد كانت استجابتنا لندائكم
إيجابية و اتخذنا خطوات فعالة
للحفاظ على مناخنا و تأمينه مستقبل
أفضل لأطفالنا.

كيف يمكننا أن نقلل كميات ثاني أكسيد الكربون (CO₂) التي ننتجها :

الإجراء لتوفير الطاقة	كمية التقليل لكل أسرة
استخدام الآلات اليدوية بدلا من الموتورات	٤٠
استخدام مواد تغليف قابلة لإعادة التدوير	١١٠
استخدام مجففات شعر منخفضة القدرة	١٥٠
استخدام طيات فلورست بدلا من العادية	٢٥٠
الغسيل بمياه دافئة أو باردة بدلا من المغلية	٢٥٠
استخدام السخانات الشمسية للحصول على مياه دافئة	٣٦٠
إعادة تدوير ورق الصحف وحافظات الأوقاق والأقواب والمعادن	٤٠٠
حرم استخدام السيارة يوميه في الأسبوع (المشي - الدراجة - المواصلات العامة)	٧٥٠
عزل الأسقف والجدران عند الحرارة أو البرودة طبقا للحالة المناخية	٢٠٠٠
زراعة الأشجار حول المنازل واستخدام ألوان فاتحة للأسقف في المناطق الدافئة وألوان داكنة للمناطق الباردة .	٢٥٠٠

أفكار أخري:

بالتعاون مع مدرسيك ووالديك ، أضيف إلي القائمة السابقة بصفحة ٣٣ أي إجراءات أخري تراها ضرورية تكون - في رأيك - ملائمة لتحسين صحة البيئة والمناخ

كمية التقليل لكل أسرة
كج / سنة

الإجراء لتوفير الطاقة

طائر الدودو

اكتشف هيكله العظمى منذ حوالي 100 سنة في جزيرة موريشيوس وهو يتغذى على الفاكهة ، و من المرجح أنه انقرض (عام 1681) بسبب دخول حيوانات جديدة عند اكتشاف الجزيرة فدمرت أعشاشه، و أيضا عندما بدأ عمران الجزيرة و انخفضت مساحة الغابات .
طائر الدودو ينتمي إلى امملكة الحيوانيه من شعبة الفقاريات و فصيلة الطيور من رتبة الحمام



الاحترار العالمى

هو زيادة حرارة الغلاف الجوى عن معدلها الطبيعى، حيث يتغير مناخ الأرض، مما يؤثر على حياة الإنسان الطبيعى و نشاطه اليومى .

الصوبه الزجاجيه

هى تسخين الطبقة الدنيا من الغلاف الجوى نتيجة اختلاف خصائص الامنصاص للأشعة الشمسيه طويلة الطوجه و قصيرة الطوجه، مما يؤدي إلى احتباس كمية الحرارة فى الغلاف الجوى و لا تنطلق خارجه " كما هو الحال فى الصوبه الزراعيه" .

تقع جزيرة ايسيدار في عالم أكثر سخونة من عالمنا. يدرك الأطفال هناك أن الأسماك الباقية قليلة لعملية الصيد، والشعب المرجانية فقدت ألوانها، والنجوم التي تظهر في السماء ليلا قليلة. ويسمعون أنه في أماكن أخرى بالعالم البقر أصبح يعطي كميات أقل من اللبن وحيوانات أخرى أصبحت تواجه قلة الماء والغذاء.

تعلم الأطفال هناك سلوكيات جديدة في حياتهم اليومية يمكنها المساعدة على التكيف مع انبعاثات ثاني أكسيد الكربون والإحتار المناخي، ويتم تشجيعهم باستمرار على عمل المزيد.

لمزيد من المعلومات عن المنظمة العالمية للأرصاد الجوية
مكتب الإعلام و الشؤون العامة
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية

7bis, avenue de la Paix
Case postale No. 2300
CH-1211 Geneva 2
Switzerland
41 22 730 83 15 +Tel:
41 22 730 80 27 +Fax:
E-mail: cpa@wmo.int
www.wmo.int/Web: [http:](http://www.wmo.int)



المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) - رقم 975

الهئية العامة للأرصاد الجوية المصرية (EMA) فاكس : 202-6849857

كوبرى القبة - القاهرة - ص.ب. 11784 - جمهورية مصر العربية ت : 202-6849860

E-mail: ema.support@ema.gov.eg - Website: nwp.gov.eg